

Art des Fahrzeuges Lastwagen- Fahrgestell	Fabrikmarke	Typ	*)	Modell- jahr	Typenschein Nr.			
	M A G I R U S - D E U T Z	SATURN - 145	H D F L	1961	3 5 6 3			
Merkmale "SATURN 145 HD F IV" auf Hersteller-Plakette, vorn auf Stossbalken-Mittelstütze								
Ab Fahrgestell-Nr.:	5'500'040 / 001	Betriebsstoff	Diesel	Anzahl Zyl.	6			
Hersteller des Fahrgestells	KLOECKNER - HUMBOLDT - DEUTZ AG, Werk Ulm (D)							
Fahrgestell-Nr. eingeschlagen	rechts, vorn seitl. a. Längsträger + hinten a. Schlußstraverse + a. Herst.-Pl.							
Motor-Nr. eingeschlagen	oben auf Motorblock, vorn, sowie auf Hersteller-Plakette							
Motor-Typ	F 6 L 714 - V-Motor, OHV, mit Wirbelkammer							
Lage des Motors	vorn Motorbremse Staudruckbremse, pneumatisch betätigt (Druckluft)							
Zyl.-Inhalt	9'500 cm <sup>3</sup>	Anhängerbremse	Druckluft, Einleiter, indirekt **)	Aussenmasse in mm *)				
Takte	4	Getriebeart	mechanisch	Seilw./Spill	Länge			
Kühlung Luft (Gebläse)		Anzahl Vorwärtsgänge	5	Zughaken	nach Wunsch			
Antrieb a. Hinterräder		Geschw. 1. Gang	9,35	Spur V.	1'803			
Anzahl Achsen	2	Geschw. dir. Gang	74,3	Spur H.	1'680			
Anzahl Reifen	6	Differentialsperre	auf Wunsch	Wendekreis	*)			
Fussbremse hydraulisch, IB., Einkreis, m. Druckluft-Unterstützung, auf alle Räder **)								
Handbremse mechanisch, IB., Kabel/Gestänge, auf Hinterräder - Anschluss f. Anhängerbremsung								
Gewichte	vorn	hinten	Total	Bereifung	vorn	hinten	Innenmasse in mm	
leer m. Kab.	2'720	1'650	4'370	Dimension	10.00-20	10.00-20	Länge	
Nutzlast	je nach Aufbau			Pneu-Tragk.	2'600	2'600	Breite	
Gesamtgew.			13'000		14	Ply	Höhe	
Fabrikgarant.	4'300	8'700	13'000		Doppelt		Höhe seitl.	
Fabrikgarant. max. Gesamtzuggew.			26'000	+) Anzahl Türen	2 (Kabine)		Überhang H.	
Lenkung: Lage links od. rechts		-Frontlenker		Motor-Marke	DEUTZ		Brems-PS	145 DIN
Bohrung		120		Hub	140		Steuer-PS	48,38
Karosserie-Form geschlossene Frontlenker-Kabine								
Zahl der Plätze: Total		4		(vorn	Mitte	hinten	)	Stehplätze
Soziussitz				Seitenwagen				

++)

Scheinw. Marke 2/ BOSCH oder HELLA	Fahrrichtungsanzeiger 4/ Blinker m. Kontrolllampe
Ablendsystem 2/ Duplo	V = seitlich über Scheinwerfer (orange)
Standlichter 2/ in den Scheinwerfern	H = komb. m. Schluss u. Stoplichter (orange)
Nebellampe auf Wunsch	Scheibenwischer 2/ elektrisch
Schlusslicht 2/ komb. m. Stopl. u. Blinker	Warnvorrichtung 1/ elektrisch (1-Klang)
Rückstrahler 2/ separat, pendelnd $\varnothing$ 70 mm	Rückblickspegel 2/ links u. rechts a. Windschutz-Rahmen
Stoplicht 2/ komb. m. Schlussl. u. Blinker (or.)	Geschwindigkeitsmesser km/h
Kontrollschildbeleuchtung 1/ komb. links	Gefährliche Bestandteile
Rückfahrlicht auf Wunsch	
Elektr. Anlage 12 bzw. 24 Volt (2 x 12 V)	
Lärmmessung 90 dB bei 2'300 U/min	

Bemerkungen und Ausnahmen

- \* ) Ausführungen:
- |                 | <u>Gesamtlänge</u> | <u>Ueberhang H</u> | <u>Wendekreis <math>\varnothing</math></u> | <u>Leergewicht</u> |
|-----------------|--------------------|--------------------|--|--------------------|
| Radst. 4'000 mm | 7'120              | 1'850 mm           | ca. 15,00 m                                | ca. 4'170 Kg       |
| Radst. 4'200    | 7'870              | 2'400              | 15,40                                      | 4'370              |
| Radst. 4'850    | 8'520              | 2'400              | ca. 16,50                                  | ca. 4'500          |
- \*\* ) Bremsen: Betriebsbremse: Ab 1.1.64 immatrikulierte Fahrzeuge müssen mit einer Zweikreisbremse (BRB 21.10.60, Art.16, Ziff.1 u. Art. 26, Ziff.4) ausgerüstet sein.  
Anhängerbremse: Muss Art. 17, Ziff. 3 BRB 21.10.60 entsprechen, (Zweileiterbremse).
- + ) Zulässige Anhängelast: 13'000 Kg.
- ++) Ausrüstung: Wird erst bei Montage der Karosserie ergänzt oder abgeändert und ist vom kantonalen Experten bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.  
Markierlichter: 2/ vorn oben auf Kabinendach, seitlich.

Ort und Datum der Typenprüfung Lenzburg, 2.8.61

Die Typenprüfungskommission